

**Veterinárny certifikát na dovoz živých zvierat triedy obojživelníky (*Amphibia*) do Slovenskej republiky/
Veterinary Certificate for Import of Live Animals of Class Amphibians (*Amphibia*) into Slovak Republic**

Krajina:
Country:

Časť I: Detaily o odoslanej zásielke/ Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Odosielateľ/ Consignor		I.2. Číslo certifikátu/ Certificate reference number		I.2.a									
	Meno/Názov/ Name													
	Adresa/ Address		I.3. Ústredný príslušný orgán/ Central Competent Authority											
	Tel.č./ Tel.No.		I.4. Miestny príslušný orgán/ Local Competent Authority											
	I.5. Prijemca/ Consignee			I.6.										
	Meno/Názov/ Name													
	Adresa/ Address													
	PSČ/ Postal Code													
	Tel.č./ Tel.No.													
	I.7. Krajina pôvodu/ Country of origin		ISO kód ISO code	I.8. Región pôvodu/ Region of origin		ISO kód ISO code	I.9. Krajina určenia/ Country of destination		ISO kód ISO code	I.10. Región určenia/ Region of destination		ISO kód ISO code		
I.11. Miesto pôvodu/ Place of origin		Registračné/schvaľovacie číslo/ Registration/Approval number		I.12. Miesto určenia/ Place of destination		Registračné/schvaľovacie číslo/ Registration/Approval number								
Meno/Názov/ Name				Meno/Názov/ Name										
Adresa/ Address				Adresa/ Address										
Meno/Názov/ Name		Registračné/schvaľovacie číslo/ Registration/Approval number		Meno/Názov/ Name		Registračné/schvaľovacie číslo/ Registration/Approval number								
Adresa/ Address				Adresa/ Address										
I.13. Miesto naloženia/ Place of loading			Schvaľovacie číslo/ Approval number			I.14. Dátum odjazdu/ Date of departure			Čas odjazdu/ Time of departure					
Adresa/ Address						I.15. Dopravný prostriedok/ Means of transport			I.16. Vstupná HIS do EÚ/ Entry BIP in EU					
Lietadlo/ Airplane <input type="checkbox"/>			Vozidlo/ Road Vehicle <input type="checkbox"/>			Vagón/ Railway wagon <input type="checkbox"/>			Lod/ Ship <input type="checkbox"/>			Iný/ Other <input type="checkbox"/>		
Identifikácia/ Identification: Sprievodná dokumentácia/ Documentary references:						I.17. Číslo povolenia CITES/ CITES permit number								
I.18. Popis komodity/ Description of commodity						I.19. Kód komodity/ Commodity code (HS code)			0106 90					
						I.20. Množstvo/ Quantity								
I.21.						I.22. Počet balení/ Number of packages								
I.23. Identifikácia kontajnera/ číslo plomby/ Identification of container/ seal number						I.24.								
I.25. Komodity certifikované na účel/ Commodities certified for:														
Chov/ Breeding <input type="checkbox"/>		Cirkus/výstava/ Circus/exhibition <input type="checkbox"/>		Karanténa/ Quarantine <input type="checkbox"/>		Spoločenské/ Pet <input type="checkbox"/>		Iný/ Other <input type="checkbox"/>						
Schválené zariadenie/ Approved bodies <input type="checkbox"/>				Výkrm/ Fattening <input type="checkbox"/>		Zabitie/ Slaughter <input type="checkbox"/>								
I.26.						I.27. Na dovoz do Slovenskej republiky/ For import into Slovak Republic			✉					
I.28. Identifikácia komodít/ Identification of the commodities														
Druh (vedecký názov)/ Species (scientific name)			Množstvo/ Quantity		Vek/ Age		Pohlavie/ Sex		Spôsob označenia/ Identification system Identifikačné číslo/ Identification number					

Krajina:
Country:

Dovoz obojživelníkov do SR
Import of Amphibians into SK

		II.a. Číslo certifikátu/ Certificate reference number	II.b.
Časť II: Certifikácia/ Part II: Certification	II.1. Zdravotné potvrdenie zvierat/ Animal health attestation		
	<p>Ja, dolepodpísaný úradný veterinárny lekár, poverený príslušným orgánom, osvedčujem, že zvieratá popísané v Časti I spĺňajú nasledujúce požiadavky/ I, the undersigned official veterinarian, authorised by the competent authority, certify that the animals described in Part I meet the following requirements:</p> <p>II.1.1. pochádzajú z územia popísaného v bodoch I.7. a I.8./ they come from the territory described in boxes I.7. and I.8;</p> <p>II.1.2. nachádzali sa na území popísanom v bodoch I.7. a I. 8. od narodenia, alebo najmenej ostatných šesť mesiacov pred odoslaním do Slovenskej republiky/ they have remained in the territory described in boxes I.7. and I.8. since birth, or at least the last six months before dispatch to the Slovak Republic;</p> <p>II.1.3. nachádzali sa od ich narodenia, alebo najmenej ostatných šesť mesiacov pred odoslaním do Slovenskej republiky v zariadení popísanom v bode I.11., ktoré podlieha úradným kontrolám zameraným najmenej na kontrolu zdravia a ochrany zvierat/ they have remained since birth or at least six months before dispatch into the Slovak Republic in the holding of origin described in box I.11, which is subject at least to animal health and animal welfare official controls;</p> <p>II.1.4. pochádzajú zo zariadenia, v ktorom neboli zistené žiadne klinické príznaky chorôb prenosných obojživelníkmi a zvieratá nie sú predmetom akýchkoľvek obmedzení podľa programu eradikácie prenosných alebo infekčných chorôb/ they come from a holding where there have been no clinical cases of the diseases transmissible by Amphibians and the animals are not subject to any restrictions under a contagious or infectious disease eradication programme;</p> <p>II.1.5. ⁽²⁾ v prípade nebezpečných druhov obojživelníkov sú určené do zariadenia na chov nebezpečných živočíchov popísanom v bode I.12, o ohlásení alebo schválení ktorého bol predložený originál dokladu alebo overená kópia dokladu¹⁾, vystaveného príslušnou regionálnou veterinárnou a potravinovou správou Slovenskej republiky, najneskôr v čase certifikácie tejto zásielky/ ⁽²⁾ In the case of dangerous Amphibians, they are to be destined to holding for keeping dangerous animals described in point I.12, for which an original or authorised copy of document¹⁾, proving its notification or approval issued by the competent District Veterinary and Food Administration of the Slovak Republic, was submitted latest at the time of certification of this consignment;</p> <p>II.1.6. boli ošetrené, najmenej dva krát v priebehu 40 dní pred odoslaním, antiparazitárnym prípravkom účinným proti vnútorným a proti vonkajším parazitom/ they were treated, at least twice in the 40 days prior to dispatch, by the antiparasiticum effective against internal and external parasites;</p> <p>II.1.7. neprišli od posledného ošetrenia podľa bodu II.1.6. do kontaktu s inými zvieratami, podstielkou alebo iným materiálom, v ktorom by mohli prežívať parazity alebo ich vývojové štádia, ak tie neboli ošetrené tým istým spôsobom/ since the last treatment according to point II.1.7. have not come into contact with other animals, bedding or other material, in which the parasites or their development stages could survive, unless they were subject to the same treatment;</p> <p>II.1.8. prepravný box alebo kontajner, do ktorého boli zvieratá naložené, bol použitý po prvý raz, alebo bol vyčistený a dezinfikovaný pred nakládkou pomocou úradne schváleného dezinfekčného prípravku/ any transport box or container in which the animals were loaded, is used for the first time or it has been cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant;</p> <p>II.1.9. boli vyšetrené úradným veterinárnym lekárom v priebehu 24 hodín pred nakládkou a nevykazovali žiadne príznaky choroby/ they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;</p> <p>II.1.10. boli naložené na odoslanie do Slovenskej republiky do dopravného prostriedku uvedeného v bode I.15, ktorý je skonštruovaný tak, že výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemôžu počas prepravy vytečť alebo vypadnúť z vozidla alebo kontajnera/ they have been loaded for dispatch to the Slovak Republic into the means of transport described in box I.15, which have been constructed so that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.</p>		
II.2. Potvrdenie o preprave zvierat/ Animal transport attestation	<p>Ja, dolepodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto osvedčujem, že/ I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that:</p> <p>II.2.1. s vyššie popísanými zvieratami bolo pred a počas nakládky zaobchádzané v súlade s príslušnými ustanoveniami Nariadenia Rady (ES) č. 1/2005 alebo uznanými medzinárodnými predpismi na prepravu zvierat (IATA, CITES), najmä čo sa týka napájania, kŕmenia a použitia prepravného kontajnera/ the animals described above have been treated before and during the time of loading in accordance with the relevant provisions of Council Regulation (EC) No 1/2005 or of recognized international standards for transport of animals (IATA, CITES), in particular as regards watering, feeding and the use of the transport container;</p> <p>II.2.2. osoba zodpovedná za prepravu zvierat predložila podpísané prehlásenie, ktoré preukázalo, že boli prijaté vhodné opatrenia na zabezpečenie kŕmenia, napájania a starostlivosti o zvieratá počas prepravy v súlade s uznanými medzinárodnými predpismi na prepravu zvierat/ the person in charge of the transport of animals has submitted a signed written statement, which proved that suitable arrangements have been made for the feeding, watering and care of the animals during the transport in accordance with the international standards recognised for transport of animals;</p> <p>II.2.3. zvieratá v čase nakládky boli spôsobilé na plánovanú prepravu/ in time of loading the animals were fit for intended transport.</p>		
Poznámky/ Notes	<p>a) Tento certifikát je určený k zásielkam obojživelníkov určeným na dovoz obojživelníkov do Slovenskej republiky. Kópia Zdravotných požiadaviek (17-SVPS-008) musí sprevádzať zásielku spolu s originálom certifikátu do prvej hraničnej inšpekčnej stanice (HIS) Európskej únie vyznačenej v bode I.16./ This certificate is intended for consignments of Amphibians intended for export to the Slovak Republic. Copy of the Health requirements (17-SVPS-008) and original of certificate must accompany the consignment up to the first border inspection post (BIP) of the European Union indicated in box I.16.</p>		

Krajina:
Country:

Dovoz obojživelníkov do SR
Import of Amphibians into SK

II.a. Číslo certifikátu/ Certificate reference number	II.b.
--	-------

b) Tento certifikát je platný po dobu 10 dní, plynúcich odo dňa jeho vystavenia až po vykonanie dokumentárnej a identifikačnej kontroly na prvej HIS Európskej únie. V prípade prepravy po mori, sa platnosť certifikátu predlžuje o dobu plavby. Pre potreby ďalšieho premiestňovania zvierat v rámci Európskej únie, sa platnosť tohto certifikátu predlžuje najviac o ďalšie štyri mesiace odo dňa vykonania dokumentárnej a identifikačnej kontroly na vyššie uvedenej HIS/ This certificate is valid for 10 days from the date of its issue until the date of documentary and identity checks carried out at the first BIP of the European Union. In case of the transport by sea, the validity of the certificate is extended by the additional period corresponding to the duration of the journey by sea. For the purpose of further movement of the animals within the European Union, the validity of this certificate is extended for maximum of additional four months from the date of documentary and identity checks carried out at the above mentioned BIP.

Časť I/ Part I

Bod/ Box 1.28.

Spôsob označenia/ Identification system: Uvedte transpondér alebo iné označenie/ Indicate the transponder or other means of identification

Identifikačné číslo/ Identification number: Uvedte alfanumerický kód transpondéra alebo iného označenia/ Indicate the transponder or other identification means alphanumeric code.

Vek/ Age: Uvedte dátum narodenia vo forme DD/MM/RRRR alebo vek v mesiacoch alebo rokoch udávaný vlastníkom / Indicate the date of birth in format DD/MM/YYYY or the age in months or years stated by the owner.

Pridať ďalšie záznamy podľa potreby/ Add as many records as needed.

Časť II/ Part II

1) Na účely potvrdenia bodu II.1.5. dovozca alebo osoba zodpovedná za zásielku je povinná zabezpečiť predloženie dôkazu o ohlásení alebo schválení zariadenia na chov nebezpečných živočíchov certifikujúcemu veterinárnemu lekárovi a veterinárnemu lekárovi hraničnej inšpekčnej stanice vstupu na územie EÚ (ďalej len "vstupná HIS") formou originálu alebo overenej kópie rozhodnutia o schválení alebo potvrdenia o ohlásení zariadenia na chov nebezpečných živočíchov vystavených príslušnou RVPS SR. Na úradné overenie môžu byť požadované úradne preklady uvedených dokumentov/ For attestation of the point II.1.5. the importer or the person responsible for the load is obliged to ensure submission of the proof of notification or approval of the holding for keeping dangerous animals to certifying veterinary official and to the official veterinarian of the border inspection post of entry into territory to EU (hereinafter "entry BIP") using either the original or authorized copy of the decision of approval of the holding or of the confirmation of notification of the holding for keeping dangerous animals issued by the competent DVFA of the SR. For the official attestation the official translations of indicated documents may be required.

2) Nehodiace sa prečiarknite / Delete as appropriate

3) Podpis a odtlačok pečiatky musí byť farby odlišnej od predtlača/ Signature and Stamp must be of colour different from the print.

Úradný veterinárny lekár/ Official veterinarian

Meno (veľkými písmenami)/
Name (in Capital Letters)

Kvalifikácia a titul/
Qualification and Title

Dátum/ Date

Podpis³⁾/ Signature³⁾

Odtlačok pečiatky³⁾/ Stamp³⁾